Garaikoetxea señala tres objetivos para 1980: autogobierno, paz y recuperación económica

Las gestoras pro-amnistía hacen balance: hay 142 presos vascos y 450 refugiados

San Sebastián, 23. — Tras la confirmación del triunfo de Javier Arzallus como lendakari del BEB, tras la confusa situación mantenida por los «sabinianos» y quedando en el aire las posibles repercusiones que tenga ésta, aunque es clara la posición del partido respecto a Arzallus, la actualidad política se ciñe a la entrevista del presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaikoetxea que ofreció ótres objetivos para 1980: más autogobierno, recuperación económica y paz.

He aquí los párrafos más interesantes del mensaje de Garaikoetxea:

«El futuro de Euskadi es el de todos los hombres y mujeres que viven en este país. No permitiremos que nadie establezca divisiones entre comunidades por razón de nacimiento, idioma u otras circunstancias similares. El pueblo vasco lo formamos cuantos habitantes trabajamos y nos identificamos con él. La gran tarea de reconstruir este país obliga a todos los que aquí viven, y los frutos de ese esfuerzo de reconstrucción nacional en todos los órdenes (político, económico, social, cultural) a todos deben beneficiar por igual.

En el año 1979, Euskalherria ha dado un paso histórico: ha visto restablecida la democracia en todos sus instituciones, y ha logrado un marco legal de autonomía, que puede servir para desarrollar esa labor de reconstrucción a que antes me refería.

El año 1980, será, si cabe, más importante, porque en su transcurso, un Parlamento y un Gobierno vascos deberán convertir en realidad el autogobierno previsto en el Estatuto. Tarea compleja, llena de dificultades, de las que muchos vascos pueden tener una idea simplificada, como consecuencia del recuerdo, un tanto mitificado, del Estatuto del 36, que en circunstancias bélicas cristalizó instantánea y excepcionalmente en pleno autogobierno, como consecuencia del aislamiento que se produjo entre el poder autonómico y el poder central. Esta vez, el desarrollo estatutario requerirá negociaciones complicadas y laboriosas, y todo el esfuerzo, la imaginación y la constancia necesarios para levantar, piedra a piedra, el nuevo edificio autonómico. Para ello, será preciso contar con todo el sentido de la responsabilidad, y las aportaciones constructivas de los diversos sectores políticos. Y sobrarán, más que nunca, las posturas demagógicas y testimoniales que no se enfrenten con la difícil realidad de reconstruir un país, paso a paso, ponderando los condicionamientos de todo tipo que dificultan la labor.

El pueblo vasco ha decidido mantener y desarrollar su propia ser, defender su cultura, y en particular su idioma, y trabajar sin descanso por un proyecto de sociedad vasca, más próspera y más justa. Pero esta hermosa labor, que puede tener su cauce en el nuevo marco autonómico, está absolutamente condicionada por dos premisas indispensables, la paz en Euskadi y la regeneración de nuestra economía.

Estos dos grandes objetivos, a su vez, se condicionan recíprocamente. A pesar de la crisis económica generalizada, yo estoy seguro de que los cualidades del hombre trabajador vasco, y muy particularmente, su capacidad emprendedora pueden sacar adelante este país relanzando su industria, abriendo mercados interiores y exteriores, y situando de nuevo la economía vasca en el lugar que tradicionalmente ha venido ocupando. Todo vasco tiene hoy la obligación ineludible de poner su esfuerzo y su capacidad inversora al servicio de la recuperación económica del país, y el poder público vasco que en breve ha de establecerse, deberá aportar sus recursos materiales y de autoridad, con objeto de facilitar tal objetivo; y ello, no sólo por una legítima aspiración de mejorar genéricamente las condiciones de vida de todos los hombres y mujeres de este pueblo, sino también, y muy especialmente, por el deber de solidaridad óyas serio y apremiante que hoy nos obliga a todos; la solidaridad con los miles de desempleados que padecen hoy el azote del paro.

«Pero no puede olvidarse, tampoco, que para hacer posible un auténtico relanzamiento económico es indispensable, igualmente, que se normalicen las expectativas de convivencia en este país. Es necesario acabar con los atentados, las extorsiones, la represión incontrolada que genera más violencia, y, en definitiva, con el problema específico de la inseguridad y el miedo que sigue sembrándose en Euskadi.

Y esto es una tarea de todos los vascos.

Es tarea de los que tendremos que demostrar con la debida respuesta del poder central, que la autonomía va a ser verdad. Que la restitución de poderes políticos a este pueblo, sigue su curso, que el Estatuto no es papel mojado.»

BALANCE DE LAS GESTORAS PRO AMNISTIA

La existencia de 142 presos vascos y 450 refugiados contradice, según las gestoras Pro Amnistía la actual «democracia». Ese es el resumen de su balance ofrecido en rueda de prensa el sábado, y cuyos datos fundamentales son los siguientes:

En la actualidad los presos vascos en diferentes cárceles del Estado son 142. Los refugiados son unos 450. Sobre los citados 142 presos pesan aún 150 juicios pendientes y hay otros trescientos juicios a los que serán sometidas personas que se hallan hoy en libertad provisional. Entre los detenciones, las Gestoras tienen conocimiento de 417 en los tres últimos meses, pero consta que se han producido muchas más que no han sido controladas, por ser de corta duración. Cien de los 417 personas detenidas han pasado a presencia del juez. También en las tres últimos meses, se han celebrado 18 juicios y las condenas suman 122 años de cárcel. En el capítulo de torturas, en dos despachos de abogados figuran sesenta denuncias de las que treinta van acompañadas por certificados del forense confirmando las lesiones sufridas. En el orden económico, la Gestora Provincial de Vizcaya ha pagado 2.612.000 pesetas en concepto de fianzas, abogados y ayudas de diverso tipo. En Navarra, la Gestora Provincial ha pagado 675.000 pesetas; la de Alava, 2.200.000 y las de las diversas localidades y zonas de Guipúzcoa, un total de 2.500.000. La situación económica es bastante apurada.

El "acuerdo marco" no se firmará hasta después de Reyes

La Seguridad Social debe ser más racional y eficaz

Madrid. (Crónica económica de la agencia Logos, por Juan Ballesta) — Al concluir 1979 cabe afirmarse que algunos de los deseos que animaban a empresarios y trabajadores al iniciarse estos últimos doce meses, se han cumplido, aunque no a gusto de todos. Se decía a principios de este año, que 1979 había sido el de la reforma política, con la aprobación de la Constitución, y el de la reforma fiscal, tan criticada por amplios sectores empresariales en los últimos meses, y este 1979 debería ser el año de la reforma laboral.

Por aquellas fechas, los medios empresariales lanzaban la consigna de que el marco de relaciones laborales que debería salir este año que ahora termina, debería de dejar «resuelto satisfactoriamente» los siguientes temas:

Una nueva ley de convenios basada en la libertad de negociación entre organizaciones empresariales y sindicales directamente representativas y estabilizaciones administrativas.

Una política salarial basada en la justa correspondencia entre el salario y el trabajo realmente realizado —sería bueno a la productividad nacional—, retribuyendo a cada uno en función de su responsabilidad respectiva en el seno de la empresa.

Unas normas flexibles sobre contratación y empleo en línea con otros países europeos, mediante la articulación de una serie de medidas, algunas de las cuales se han hecho realidad y otras no.

LOS OBJETIVOS DE 1980

El mundo patronal no ha lanzado todavía su «eslogan» para 1980, pero apunta ya claramente hacia el tema del consiguiente incremento de las cuotas empresariales a la Seguridad Social que «constituyen» un factor tremendamente negativo para la falta de competitividad a la hora de exportar costes de mayores costes salariales en el interior».

Una vez que haya acuerdo marco, los objetivos empresariales se van a encontrar con grandes importantes en los próximos meses: las cuotas a la Seguridad Social y la lucha por ofrecer nuevos puestos de trabajo.

El mundo patronal piensa que la solución al desequilibrio financiero de la Seguridad Social, se va a alcanzar mediante una gestión más eficaz y racional, «participando el Estado en el mantenimiento de sus costes y una mayor aportación de los presupuestos generales hasta alcanzar el nivel que tiene en otros países europeos». Que se vaya consiguiendo ese objetivo es una de los aspectos fundamentales que el mundo patronal contempla en este momento.

En cuanto a la creación de nuevos puestos de trabajo por las empresas, uno de los propósitos del presidente de la CEOE es lograr que, fundamentalmente, se abran caminos a los cientos de miles de jóvenes sin trabajo, bien por la vía de los contratos laborales de formación profesional, bien buscando o «inventando» soluciones posibles. El acuerdo marco puede ser una buena pista de lanzamiento para esta idea evitándose el decreto salarial que nadie quiere.

APROXIMACION PATRONAL

Enunciados esos dos objetivos iniciales para el año que vamos a estrenar, de lo que sigue sin hablarse de verdad es de la pequeña y mediana empresa. Si la gran patronal piensa, según estiman sus cabezas rectoras, que el 80 debe ser «el año en que se preste especialísima atención al mejoramiento de todo el sistema patronal», se supone que en ese mejoramiento se encuadrará la previsible decisión en torno a las pequeñas y medianas empresas, que podría producirse la semana próxima, con la definitiva vinculación de la CEPYME a la CEOE —si se atan los últimos cabos y se rompen los últimos obstáculos—, tema que ha sido debatido en el consejo confederal de la patronal de las PYMES, y que obligaría a la desaparición en la patronal cúpula del consejo de la pequeña y mediana empresa, que actualmente preside Javier Ferrer.

Las estimaciones en torno a estos acontecimientos pueden prácticamente entrelazarse con las definitivas negociaciones y redacciones de los puntos del «acuerdo marco», que no se firmará oficialmente hasta el 7 o el 8 de enero, ya que se espera el último cartucho del consejo confederal de CC.OO. para los días 3 y 4 de enero.

El panorama al iniciarse 1980 se concreta en estos puntos: alivio de cuotas empresariales a la Seguridad Social, atención básica al paro juvenil, «acuerdo marco» que al menos sirva de pauta y concienciación y esa necesaria potenciación de las pequeñas y medianas empresas, generadoras del 80% de la mano de obra de España.

BERTSOLARI TXAPELKETAK

Txapelketak ekarri zuten jendartean bertsolaritzaren birbaloitzea, ahozko literatura hau herriaren aurrean indarberritzea eta munduaren aurrean berebiziko nortasuna emateá.

Gaur ordea, herri ada txapelketa eske ary zaiguna. Urtean zehar egiten diren sariketak aski ez direnez, berriz ere hasi da Euskaltzaindia Euskal Herriko Bertsolarien Txapelketa Nagusia berbiztuz, aurretik erotzen diren txapelketa eta sariketen buru eta gailur izango dena antolatzen.

Txapelketak, berez, bertsogintza hobetzeko ahaleginere beharrezen du bertsolaria. Nor gehiagoa aritza horrek edonor bertsolari arduraz jartzen bai du.

Baina, bostelako arrazoirik ere badu txapelketak: bertsolari berriak sortzeko bide egokia izatez gainera euskararen alderako eraginaren pizgarri idurtzen zaigu.

Bertsolari txapelketak milakak pertsonak mugitzen ditu bere inguruan. Entzuleak adi adi iharraitzen dituzte saiook. Ondoko egunetan ez ezik, ondoko urteetan ere aipagarriak izaten dira txapelketaka saioetakik irtetzen diren zenbait bertso. Askorentzat inoiz ahaztu ezinak. Eta hainbeste hunkipen eta zirrararen artean motz geldituen dira euskararik ez dakitenek. Honek anderenez dakar gure hizkuntza ikasteko zioa.

ehen bertsolari txapelktak 1935 eta 1936. urteetan ospatu ziren, Euskaltzaleak zeritzan elkarteak eraturik. Bieton Basarri atera zen txapeldun, garaiko bertsolari zehar eta ezagunen gainetik. Ideia berriak ekarri zituen bertsolari tzarra, bertsoak heurak taxuz horritzeaz aparte garaiko jendearen kezkako ziren problemak eta erak bizi agertuaz eta hizkuntza bera ahal zuenik txukunen erabiliaz.

Txapelketa haien mulna «Bertsolari-guduak» deritzon liburu batean jaso zen eta 27.urtaldean jasotzen da. Kontuan eduki beharrezkotzat zituzten: «sorpena, irudipena, bertsoarako erraztasuna, bertsoen neurketa, puntuak eta olhen berdintsuanas. Gaur ere holek hartzen dira lege. Gaur egungo epa-mahaikoen bailatzeko moduan ere aburu berdintsua jarraitzen da: a) Gaia. Gaiari zehatz heldu eta gainera sakondu eta aberastu. b) Hizkuntza. Esateko moduoren edertasuna. c) Egitura. Saioaren sarrera, jarraipena eta bukaera. d) Neurria eta puntuak. Neurria musikaren arabera. Puntuetan, poteoz gainera, ia aberatsak, errazak edo pobreak direnari begiratuko zaio.

Lehenbizikoan, 1935ean, euskararen alde turuna bertso eskatu ziren Otañoren «Limosnatxo bata deritzanaren doinuz. Otañoren doinuz ez ezik, oraz ere berari jarraitu, Basarik etzuen parera irixten zitzaionik. Aipatutako liburuaren 12 eta 13 orrialde-etan jasotzen dira hiru bertsuok. Baita ere, bertso aipagarrien arteko geldidu da liburu beraren 9.orrialdean datorren ogurra.

Txirrita gizajoa 75 urtera hurbildua zen ordurako eta han entzuten zituen zenbait hitz-berritzentzat berak etzuen ordainik. Honegatik, txando heldu zitzaionean irten zen bertso zelebre horekin:

Loragei urte gaiñean ditut,
nago onketako miñez,
Donostiaro etorrio naiz
eiten aundia egiñez.
Bi bastoirekin txit larri nabil
pausorik eman eziñez.
Euskera ia oztu zait eta
erderarikan jakin ez,
miaxu batekin eskolan laster
asi bear dat latiñez.

Era berean, herriaren gogoongarri geldituzen 1936. urtean gerraren kontra egin zuen bertsoa ere. Ikus aipatutako liburu horren 56. orrialdean.

geraondoan ezin zen ezer serioirik egin euskararen alde. Hortarako eragozpen handiak bai ziren. Magazondik zerbait egiten hasi ziren, baina hegaaldekoentzat eragozpen handiak jartzen ziren muga igarotzean.

1946an, Eskualtzale Biltzarrak eraturik, Donibane Lohitzunen eta Hazparnen egin ziren sariketak. 190can Donibane Garazin, Eusko-Ikaskuntzak eratua, eta 1957an Paris-en, Eskualtzale Biltzarraren babespean euskararen eguna ospatzeko. Hiruretan Basarri izan zen irabazle eta G. Hernandorena saioen bultzatzalie eta eratzaile. Paris-koak, mugaz gainetik ere hots ha dia izan zuen eta harek zenbait bigundu zuen hemengo giroa.

198 eta 199an egin ziren Bizkaiko lehen txapelketak Euskaltzaindiaren babes ean, A. Irigoyenek eraturik. 1959ko azaroan egin zen Gipuzkoan eta Inguru beraen hasita urrengo urteaen zehar Natarroan ere. Horretan Euskal Herri guziko txapelketa prest jarri zen eta 1960. urteko abenduaren 18an ospatu zen Donostiako «Victoria Eugenia» teatroan.

Geroztik 1962, 1965 eta1967an ospatu ziren Euskaltzaindiak eratutako Txapelketa Nagusiak, aldez aurretik herrialdeka kamporaketak eginaz. 1960 eta 1962an Basarri atera zen txapeldun, 1965 eta 1967an Uztapide. Txapelketa holek ere liburuetan jaso ziren, Itxaropenaka Kuliska Sortan lehena eta Aurpoak argitaraturik beste hirurak.

Basarrik ikuspagi berri bat eman zion bertsolaritzari: saioietan era egokiz tokia egitera bultzatu zuen, hizkuntza eta bertso egitura habeta zaintzea erakutsi zuen eta kultur maillaz gora eroan zuen ahozko literatura hau. Berak zionez, bertsolariak hitz gutxitan asko esaten jakin behar zuen.

Zazpi urteren buruan perretxikoa kbezala sortu ziren bertsolari berriak. Sorpresa ederrak era bai gutien espero zen lekutik.

Gaur ordea, bertsolaritzak zuzpertze berri bat behar du, era berean euskararen lagungarri denez.

Una de las mayores atracciones del público euskaldún, son los campeonatos de bertsolaris. Además de que estas competiciones obligan al bersolari a perfeccionarse cada vez más en el arte de la poesía improvisada, es conveniente transmitir a los nuevos generaciones esta actividad tan propia y querida del pueblo.

De aquellos campeonatos que los seguidores recuerdan con nostalgia, surgieron las máximas figuras del momento actual, y es justo corresponder a ese público al mismo tiempo que se consiguen nuevos aficionados. Por estos motivos, y para fomentar el interés por la propia lengua, la comisión de bersolaris que funciona dentro de la sección tutelar remodelada de Euskaltzaindia, inició hace más de u naño la tarea de promover este campeonato que ahora se viene celebrando, cuyo final, tras las eliminatorias del presente mes de diciembre en Mondragón y Guernica, tendrá lugar en San Sebastián el próximo día 6 de enero, en el frontón Beitia.

Históricamente, los bersolaris han tenido la costumbre de actuar en sidrerías y plazas públicas, en desafíos y concursos. Los concursos, a la manera de hoy comenzaron en 1935. Tras la contienda civil sufrieron una paralización, reanudándose en 1946 afiende la frontera, en el País Vasco continental, y aquel premio que se celebró en París en 1957, cuya resonancia fue de ámbito internacional, dio paso a los de Vizcaya y Guipúzcoa, en 1958 y 1959, respectivamente, y que culminó con la final de ¡País Vasco en aquel memorable 18 de diciembre de 1960, y los subsiguientes de 1962, 1965 y 1967, que en gran medida contribuyeron al despertar de la conciencia hacia la genuina lengua de los vascos.

La comisión organizadora del Concurso de Bersolaris de la Real Academia de la Lengua Vasca reunida en Mondragón en vísperas del campeonato, acordó los siguientes criterios de valoración que deberá seguir el jurado:

a) Tema. Precisión, profundización y riqueza aparativa.

b) Lenguaje. Expresividad poética.

c) Estructura. Introducción, desarrollo y sin tesis final en la competición.

d) Métrica y consonancia. La métrica deberá ajustarse a la música elegida o impuesta. En las consonancias se tendrá en cuenta, además de no repetir la misma, si éstas son ricas, fáciles o pobres.

JUAN SAN MARTIN

EN IRUN

Calle Fuenterrabía, 27

Edificio recién terminado de 8 viviendas (una por planta). Amplio hall, gran salón, cocina amueblada. 4 dormitorios dobles con armarios empotrados. 3 baños. Información y venta, teléfonos: 613721 - 613740.

El Gremio Artesano de Empresarios Confiteros - Pasteleros de Guipúzcoa

comunica al público en general, que es incierto y no corresponde a este Gremio, el anuncio publicado en la página número 13 del diario «Egin», del domingo día 30, y que, por lo tanto, el MARTES DIA 1 DE ENERO, PERMANECERAN ABIERTOS TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE CONFITERIA Y PASTELERIA, COMO ES HABITUAL.

EN BEHOBIE

A 100 METROS DEL PUENTE INTERNACIONAL, FRENTE A BANQUE INCHAUSPE

D. I. C.

Difusión Internacional del Calzado

pone a su disposición un establecimiento dedicado a la venta de calzado, con más de 1.000 pares expuestos.

VENGAN A VISITARNOS Y QUEDARAN ENCANTADOS CON LOS MODELOS Y MAS AUN CON LOS PRECIOS

Les esperamos en D.I.C., self service del calzado.

BEHOBIE

COMPAÑIA DEL TRANVIA DE SAN SEBASTIAN, S. A.

Hoy, lunes, día 31, con motivo de la NOCHEVIEJA, las últimas salidas de nuestros servicios de PLAZA DE GUIPUZCOA, BOULEVARD, CALLE OQUENDO Y GROS se darán a las 22 horas, excepto en las líneas del Seminario que se dará a las 21,50 horas, y Bidebieta-2 a las 21,45 horas.

Las salidas de las líneas de Ciudad Sanitaria, Igara y barrio de Igueldo serán las mismas de todos los días.

¡FELIZ AÑO NUEVO!

San Sebastián, 31 de diciembre de 1979.

FLASH

ZARAUZ

GRAN COTILLON FIN DE AÑO DE 12,15 A MADRUGADA

OBSEQUIOS

Gorros, serpentinas, silbos, etc.

PRECIOS

CABALLEROS 500 PTAS.

SEÑORITAS 450 "

(Con derecho a consumición)

BRINDE CON

CONDE DE CARALT